Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 91/2003**

av den 16 december 2002

om järnvägstransportstatistik

(EGT L 14, 21.1.2003, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1192/2003 av den 3 juli 2003	L 167	13	4.7.2003
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1304/2007 av den 7 november 2007	L 290	14	8.11.2007

▼B

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 91/2003

av den 16 december 2002

om järnvägstransportstatistik

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ([1]),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([2]),

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ([3]), och

av följande skäl:

(1) Järnvägarna utgör en viktig del av gemenskapens transportnät.

(2) Kommissionen behöver statistik över järnvägstransporter av passagerare och gods för att följa upp och vidareutveckla den gemensamma transportpolitiken samt den del av regionalpolitiken och politiken för de transeuropeiska näten som berör transport.

(3) Kommissionen behöver statistik över säkerheten inom järnvägssektorn för att förbereda och följa upp gemenskapens åtgärder på området transportsäkerhet.

(4) Gemenskapsstatistik över järnvägstransporter behövs även för att uppfylla de övervakningsuppgifter som fastställs i artikel 10b i rådets direktiv 91/440/EEG av den 29 juli 1991 om utvecklingen av gemenskapens järnvägar ([4]).

(5) Det är önskvärt att gemenskapsstatistik över alla former av transport insamlas enligt gemensamma begrepp och standarder, med målsättningen att uppnå största möjliga jämförbarhet mellan de olika transportsätten.

(6) Omstruktureringen av järnvägssektorn enligt direktiv 91/440/EEG, samt ändringar beträffande den typ av information som kommissionen och andra användare av gemenskapens järnvägstransportstatistik behöver, gör bestämmelserna i rådets direktiv 80/1177/EEG av den 4 december 1980 om statistisk rapportering om varutransporter på järnväg inom ramen för regionalstatistiken ([5]) avseende insamling av statistik från specificerade förvaltningar av huvudjärnvägsnät föråldrade.

(7) Det faktum att det på en kommersiell järnvägsmarknad finns både offentligt och privat ägda järnvägsföretag gör det nödvändigt att skapa tydliga specifikationer över den statistiska information som skall tas fram av alla järnvägsföretag och spridas av Eurostat.

([1]) EGT C 180 E, 26.6.2001, s. 94.
([2]) EGT C 221, 30.5.2001, s. 63.
([3]) Europaparlamentets yttrande av den 4 september 2001 (EGT C 72 E, 21.3.2002, s. 58), rådets gemensamma ståndpunkt av den 27 juni 2002 (ännu ej offentliggjord i EGT) och Europaparlamentets beslut av den 24 oktober 2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).
([4]) EGT L 237, 24.8.1991, s. 25. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/12/EG (EGT L 75, 15.3.2001, s. 1).
([5]) EGT L 350, 23.12.1980, s. 23. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

▼B

(8) I enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget är skapandet av gemensamma statistiska standarder som möjliggör framtagandet av harmoniserad statistik en uppgift som på ett effektivt sätt bara kan genomföras på gemenskapsnivå. Dessa standarder bör genomföras i varje medlemsstat under ledning av de organ och institutioner som ansvarar för produktion av officiell statistik.

(9) Rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik ([1]) innehåller en referensram för bestämmelserna i denna förordning.

(10) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ([2]).

(11) Kommittén för det statistiska programmet, inrättad genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program ([3]) har hörts i enlighet med artikel 3 i det beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Mål

Målet för denna förordning är att skapa gemensamma regler för produktion av gemenskapens järnvägstransportstatistik.

Artikel 2

Räckvidd

Denna förordning skall omfatta alla järnvägar i gemenskapen. Varje medlemsstat skall rapportera statistik över de järnvägstransporter som sker på medlemsstatens territorium. Om ett järnvägsföretag bedriver verksamhet i mer än en medlemsstat skall de behöriga myndigheterna anmoda detta företag att lägga fram särskilda uppgifter för varje enskilt land i vilket det är verksamt så att nationell statistik kan upprättas.

Medlemsstaterna får från denna förordning undanta

a) järnvägsföretag vars verksamhet helt eller delvis bedrivs inom industrianläggningar eller liknande anläggningar, inklusive hamnar,

b) järnvägsföretag som huvudsakligen tillhandahåller lokala turisttjänster, t.ex. historiska järnvägar för ånglokstrafik.

Artikel 3

Definitioner

▼M1

1. I detta direktiv används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

1) *rapporterande land*: den medlemsstat som överför uppgifter till Eurostat.

([1]) EGT L 52, 22.2.1997, s. 1.
([2]) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.
([3]) EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

▼M1

2) *nationella myndigheter*: nationella statistikkontor och andra organ som ansvarar för produktionen av gemenskapsstatistik i varje medlemsstat.

3) *järnväg*: kommunikationslinje i form av järnvägsskenor endast avsedd för järnvägsfordon.

4) *järnvägsfordon*: mobil utrustning som endast framförs på järnvägsskenor och som antingen förflyttar sig av egen kraft (dragfordon) eller som dras av ett annat fordon (person-, post-, resgods- och godsvagnar).

5) *järnvägsföretag*: offentligt eller privatägt företag som tillhandahåller transporttjänster på järnväg för gods och/eller passagerare. Företag som uteslutande levererar tjänster i samband med passagerartransport med tunnelbana, spårvagn och/eller snabbspårvägar omfattas inte.

6) *godstransport på järnväg*: transport av gods med hjälp av järnvägsfordon mellan platsen för lastning och platsen för lossning.

7) *passagerartransport på järnväg*: transport av passagerare med hjälp av järnvägsfordon mellan platsen för påstigning och platsen för avstigning. Passagerartransport med tunnelbana, spårvagn och/eller snabbspårväg omfattas inte.

8) *tunnelbana*: en elektrisk järnväg för passagerartransport som klarar en stor trafikvolym och kännetecknas av exklusiva körrättigheter, tåg med flera vagnar, hög hastighet och snabb acceleration, avancerade signalanläggningar samt inga korsningar för att möjliggöra hög tågfrekvens och höga perronger. Tunnelbanan kännetecknas också av tättliggande stationer, vilket normalt sett betyder att avståndet mellan stationerna är mellan 700 och 1 200 m. ”Hög hastighet” skall tolkas i jämförelse med spårvagnar och snabbspårvägar, och betyder här ca 30–40 km/tim på kortare sträckor och 40–70 km/tim på längre sträckor.

9) *spårvagn*: ett spårbundet passagerarfordon för transport på väg med mer än nio sittplatser (inklusive föraren), som är kopplat till elektriska ledare eller drivs av en dieselmotor.

10) *snabbspårväg*: en järnväg för passagerartransport som ofta använder elektriskt drivna spårbundna vagnar som fungerar ensamma eller i korta tåg på fasta spår med två skenor. Normalt sett är avståndet mellan stationerna/stoppen kortare än 1 200 m. I jämförelse med tunnelbanan är snabbspårvägar en lättare konstruktion som är utformad för en lägre trafikvolym och som i regel framförs i lägre hastigheter. Det är ibland svårt att skilja på snabbspårvägar och spårvägar. Spårvägar är i regel inte skilda från vägtrafiken, medan snabbspårvägar kan vara avskilda från andra transportsystem.

11) *nationell transport*: järnvägstransport mellan två platser (platsen för lastning/påstigning och platsen för lossning/avstigning) som båda är belägna i det rapporterande landet. Denna transport kan omfatta transit genom ett annat land.

12) *internationell transport*: järnvägstransport mellan en plats (för lastning/påstigning eller lossning/avstigning) i det rapporterande landet och en plats (för lastning/påstigning eller lossning/avstigning) i ett annat land.

13) *transit*: järnvägstransport genom det rapporterande landet mellan två platser (en plats för lastning/påstigning och en plats för lossning/avstigning) utanför det rapporterande landet. Transporter som omfattar lastning/påstigning eller lossning/avstigning av gods/passagerare vid gränsen till det rapporterande landet från/till ett annat transportmedel betraktas inte som transit.

▼M1

14) *järnvägspassagerare*: varje person, exklusive tågpersonal, som reser med ett järnvägsfordon. I olycksstatistiken omfattar detta passagerare som försöker stiga på eller av ett tåg i rörelse.

15) *antal passagerare*: antalet resor som tågpassagerare gör, där varje resa definieras som transporten från påstigningsplatsen till avstigningsplatsen, med eller utan byten från ett järnvägsfordon till ett annat. Passagerare som använder mer än ett järnvägsföretag skall om möjligt bara räknas en gång.

16) *passagerar-km*: måttenhet för järnvägstransport av en passagerare under en km. Endast den sträcka som tillryggalagts på det rapporterande landets territorium skall beaktas.

17) *vikt*: godsmängden i ton (1 000 kg). Den vikt som rapporteras skall, förutom vikten på det transporterade godset, även omfatta vikten på emballage och taravikten på containrar, växelflak, lastpallar samt lastfordon för vägtransport som transporteras via järnväg i samband med kombinerad transport. Om godset transporteras av mer än ett järnvägsföretag skall vikten om möjligt bara räknas en gång.

18) *ton-km*: måttenhet för godstransport på järnväg av ett ton (1 000 kg) gods under en km. Endast den sträcka som tillryggalagts på det rapporterande landets territorium skall beaktas.

19) *tåg*: en eller flera järnvägsfordon som dras av ett eller flera lokomotiv eller rälsbussar, eller en rälsbuss som framförs ensam under ett bestämt nummer eller en särskild beteckning från en fast utgångspunkt till en fast slutpunkt. Ett ensamgående lok betraktas inte som ett tåg.

20) *tåg-km*: måttenhet för ett tågs rörelse över en km. Den sträcka som används skall om möjligt vara den sträcka som faktiskt tillryggalagts, annars skall järnvägsnätets standardavstånd mellan utgångs- och slutpunkt användas. Endast den sträcka som tillryggalagts på det rapporterande landets territorium skall beaktas.

21) *hel tåglast*: varje försändelse som består av en eller flera vagnslaster som skall transporteras vid samma tillfälle, av samma avsändare, från samma station och som utan förändring av tågsammansättningen skall sändas till samma mottagare på samma bestämmelsestation.

22) *hel vagnslast*: varje godsförsändelse för vilken en hel vagn krävs, oavsett om hela lastkapaciteten utnyttjas eller inte.

23) *TEU (Twenty-foot Equivalent Unit)*: en standardenhet baserad på en 20-fots ISO-container (6,10 m lång) som används som ett statistiskt mått på trafikflödet eller trafikkapaciteten. En standard 40-fots ISO serie 1 container motsvarar 2 TEU. Växelflak på under 20 fot motsvarar 0,75 TEU, växelflak på mellan 20 och 40 fot motsvarar 1,5 TEU och växelflak på över 40 fot motsvarar 2,25 TEU.

24) *allvarlig olycka*: varje olycka där minst ett spårbundet fordon i rörelse är inblandat, där minst en person dödas eller skadas allvarligt eller som orsakar omfattande skador på varor, spår eller andra installationer. Även olyckor som orsakar skador på miljön eller som stör trafiken i hög utsträckning betraktas som allvarliga olyckor. Olyckor i verkstäder, lagerhallar och depåer omfattas ej.

25) *allvarlig olycka med personskador*: varje olycka där minst ett spårbundet fordon i rörelse är inblandat, där minst en person dödas eller skadas allvarligt. Olyckor i verkstäder, lagerhallar och depåer omfattas ej.

26) *omkomna personer*: varje person som till följd av en olycka omedelbart avlidit eller avlider inom 30 dagar, bortsett från självmord.

27) *allvarligt skadad person*: varje skadad person som till följd av en olycka lagts in på sjukhus i mer än 24 timmar, bortsett från självmordsförsök.

▼M1

28) *olycka i samband med transport av farligt gods*: varje olycka eller händelse som skall rapporteras i enlighet med avdelning 1.8.5 i RID/ADR.

29) *självmord*: avsiktlig självdestruktiv handling som leder till döden, och som klassificeras och registreras som sådan av de behöriga nationella myndigheterna.

30) *självmordsförsök*: avsiktlig självdestruktiv handling som leder till allvarliga skador, men inte dödsfall, och som klassificeras och registreras som sådant av de behöriga nationella myndigheterna.

▼B

2. De definitioner som anges i punkt 1 får ändras och ytterligare definitioner som krävs för en harmonisering av statistiken får antas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

Artikel 4

Uppgiftsinsamling

1. Den statistik som skall samlas in framgår av bilagorna till denna förordning. De skall omfatta följande typer av uppgifter:

a) Årsstatistik över godstransporter – detaljerad rapportering (bilaga A).

b) Årsstatistik över godstransporter – förenklad rapportering (bilaga B).

c) Årsstatistik över persontransporter – detaljerad rapportering (bilaga C).

d) Årsstatistik över persontransporter – förenklad rapportering (bilaga D).

e) Kvartalsvis statistik över gods- och persontransporter (bilaga E).

f) Regional statistik över gods- och persontransporter (bilaga F).

g) Statistik över trafikflödet på järnvägsnätet (bilaga G).

h) Statistik över olyckor (bilaga H).

2. Av bilagorna B och D framgår de förenklade rapporteringskrav som medlemsstaterna får använda som alternativ till den normala detaljerade rapporteringen enligt bilagorna A respektive C för företag för vilka den totala godstransport- eller persontransportvolymen understiger 500 miljoner tonkilometer eller 200 miljoner passagerarkilometer. Dessa trösklar får anpassas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

3. Medlemsstaterna skall också, i enlighet med anvisningarna i bilaga I, tillhandahålla en förteckning över de järnvägsföretag som omfattas av statistiken.

4. Inom ramen för denna förordning skall gods klassificeras i enlighet med bilaga J. Farligt gods skall dessutom klassificeras i enlighet med bilaga K.

5. Innehållet i bilagorna får anpassas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

Artikel 5

Datakällor

1. Medlemsstaterna skall utse en offentlig eller privat organisation att delta i insamlingen av de uppgifter som föreskrivs enligt denna förordning.

2. Nödvändiga uppgifter får insamlas med hjälp av valfri kombination av nedanstående källor:

a) Obligatoriska undersökningar.

▼B

b) Administrativa uppgifter, inklusive uppgifter som insamlats av tillsynsmyndigheter.

c) Statistiska skattningsmetoder.

d) Uppgifter som tillhandahållits av branschorganisationer inom järnvägssektorn.

e) Ad hoc-studier.

3. De nationella myndigheterna skall vidta åtgärder för att samordna de uppgiftskällor som använts och för att säkerställa kvaliteten på den statistik som överförs till Eurostat.

Artikel 6

Överföring av statistik till Eurostat

1. Medlemsstaterna skall till Eurostat överföra den statistik som avses i artikel 4.

2. Tillvägagångssättet vid överföringen av den statistik som avses i artikel 4 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

Artikel 7

Spridning

1. Gemenskapsstatistik som grundar sig på de uppgifter som anges i bilagorna A–H till denna förordning skall spridas av Eurostat. Med hänsyn till den europeiska järnvägsmarknadens särdrag får då uppgifter som betraktas som förtroliga enligt artikel 13.1 i rådets förordning (EG) nr 322/97 offentliggöras endast under förutsättning att

a) dessa uppgifter redan är tillgängliga för allmänheten i medlemsstaterna, eller

b) uttryckligt godkännande av ett sådant offentliggörande har givits i förväg av de berörda företagen.

De nationella myndigheterna skall hos dessa företag ansöka om tillstånd att offentliggöra de uppgifter som behövs och skall när uppgifterna överförs till Eurostat underrätta Eurostat om resultatet av denna ansökan.

2. Den information som rapporteras enligt bilaga I skall inte spridas.

Artikel 8

Statistikens kvalitet

1. För att hjälpa medlemsstaterna att upprätthålla statistikens kvalitet på järnvägstransportområdet skall Eurostat ta fram och publicera metodologiska rekommendationer. I dessa rekommendationer skall hänsyn tas till bästa praxis vid nationella myndigheter, järnvägsföretag och järnvägssektorns yrkesorganisationer.

2. Kvaliteten på de statistiska uppgifterna skall utvärderas av Eurostat. Medlemsstaterna skall därför på begäran av Eurostat tillhandahålla information om de metoder som använts när uppgifterna tas fram.

Artikel 9

Rapport

Efter det att uppgifter insamlats under tre år, skall kommissionen översända en rapport till Europaparlamentet och rådet om vilka erfarenheter som vunnits genom arbetet enligt denna förordning, i förekommande

▼B

fall åtföljd av lämpliga förslag. Rapporten skall inkludera resultaten från den utvärdering av kvaliteten som avses i artikel 8. I rapporten skall det göras en utvärdering av hur järnvägstransportstatistikens kvalitet har påverkats av att de bestämmelser i förordning (EG) nr 322/97 som gäller förtrolighet med avseende på statistik tillämpas inom ramen för denna förordning. I rapporten skall också göras en utvärdering av fördelarna med att statistik inom detta område finns att tillgå, av kostnaderna för att få tillgång till den och av det merarbete som förorsakats företagen.

Artikel 10

Genomförandeåtgärder

Följande åtgärder för genomförandet av denna förordning skall vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2:

a) Anpassning av trösklarna för förenklad rapportering (artikel 4).

b) Anpassning av definitioner och antagande av ytterligare definitioner (artikel 3).

c) Anpassning av bilagornas innehåll (artikel 4).

d) Fastställande av metoder för överföring av uppgifter till Eurostat (artikel 6).

e) Fastställande av hur rapporter om resultatens kvalitet och jämförbarhet skall utformas (artiklarna 8 och 9).

Artikel 11

Förfarande

1. Kommissionen skall biträdas av Kommittén för det statistiska programmet, inrättad genom artikel 1 i beslut 89/382/EEG, Euratom.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i rådets beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 12

Direktiv 80/1177/EEG

1. Medlemsstaterna skall tillhandahålla resultat för 2002 i enlighet med direktiv 80/1177/EEG.

2. Direktiv 80/1177/EEG skall upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2003.

Artikel 13

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA A

ÅRSSTATISTIK ÖVER GODSTRANSPORTER – DETALJERAD RAPPORTERING

Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: — ton — tonkilometer Godstågstrafik i: — tågkilometer Antal intermodala transportenheter i: — antal — TEU (twenty-foot-equivalent-unit) (för containrar och växelflak)
Referensperiod	År
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell A1: transporterat gods, efter transporttyp Tabell A2: transporterat gods, efter varuslag (bilaga J) Tabell A3: transporterat gods (för internationell trafik och transittrafik), efter land för pålastning och land för avlastning Tabell A4: transporterat gods, efter kategori för farligt gods (bilaga K) Tabell A5: transporterat gods, efter typ av sändning (frivillig uppgift) Tabell A6: transporterat gods i intermodala transportenheter, efter transporttyp och typ av transportenhet Tabell A7: antal lastade intermodala transportenheter, efter transporttyp och typ av transportenhet Tabell A8: antal transporterade tomma intermodala transportenheter, efter transporttyp och typ av transportenheter Tabell A9: godstågstrafik
Sista datum för överföring av uppgifter	5 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden för tabellerna A1, A2 och A3	2003
Första referensperioden för tabellerna A4, A5, A6, A7, A8 och A9	2004
Kommentarer	1. Transporttyp indelas enligt följande: — nationell — internationell–inkommande — internationell–utgående — transit 2. Sändningstypen får indelas enligt följande: — full tåglast — full vagnslast — annat 3. Transportenhetstyp indelas enligt följande: — container och växelflak — släp (ej ledsagade) — vägfordon (ledsagade) 4. När det gäller tabell A3 får Eurostat och medlemsstaterna försöka hitta lösningar för att underlätta samordningen av uppgifter från företag i andra medlemsstater, och för att se till att dessa uppgifter stämmer överens. 5. När det gäller tabell A4 skall medlemsstaterna ange eventuella trafikkategorier som inte omfattas

▼B

	av uppgifterna. 6. För tabellerna A2–A8 skall medlemsstaterna, när fullständig information om transittransport inte finns att tillgå, rapportera alla tillgängliga uppgifter.

▼B

BILAGA B

ÅRSSTATISTIK ÖVER GODSTRANSPORTER – FÖRENKLAD RAPPORTERING

Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: — ton — tonkilometer Godstågstrafik i: — tågkilometer
Referensperiod	År
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell B1: transporterat gods, efter transporttyp Tabell B2: godstågstrafik
Sista datum för överföring av uppgifter	5 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2004
Kommentarer	1. Transporttyp indelas enligt följande: — nationell — internationell–inkommande — internationell–utgående — transit

▼B

BILAGA C

ÅRSSTATISTIK ÖVER PERSONTRANSPORTER – DETALJERAD RAPPORTERING

Lista över variabler och måttenheter	Transporterade passagerare i: — antal passagerare — passagerarkilometer Persontågstrafik i: — tågkilometer
Referensperiod	År
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell C1: transporterade passagerare, efter transporttyp (preliminära uppgifter, endast antalet passagerare) Tabell C2: transporterade internationella passagerare, efter land för påstigning och land för avstigning (preliminära uppgifter, endast antalet passagerare) Tabell C3: transporterade passagerare, efter transporttyp (slutliga konsoliderade uppgifter) Tabell C4: transporterade internationella passagerare, efter land för påstigning och land för avstigning (slutliga konsoliderade uppgifter, endast antalet passagerare) Tabell C5: persontågstrafik
Sista datum för överföring av uppgifter	8 månader efter det att referensperioden gått ut (tabellerna C1, C2 och C5) 14 månader efter det att referensperioden gått ut (tabellerna C3 och C4)
Första referensperiod	2004
Kommentarer	1. Transporttyp indelas enligt följande: — nationell — internationell 2. När det gäller tabellerna C1 och C2 får medlemsstaterna lämna preliminära uppgifter som baseras på biljettförsäljning i det uppgiftslämnande landet eller någon annan tillgänglig källa. När det gäller tabellerna C3 och C4 skall medlemsstaterna lämna in slutliga konsoliderade uppgifter inklusive uppgifter över biljettförsäljning utanför det uppgiftslämnande landet. Denna information får inhämtas antingen direkt från de nationella myndigheterna i andra länder eller genom internationella ersättningsarrangemang för biljetter.

▼B

BILAGA D

ÅRSSTATISTIK ÖVER PERSONTRANSPORTER – FÖRENKLAD RAPPORTERING

Lista över variabler och måttenheter	Transporterade passagerare i: — antal passagerare — passagerarkilometer Persontågstrafik i: — tågkilometer
Referensperiod	År
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell D1: transporterade passagerare Tabell D2: persontågstrafik
Sista datum för överföring av uppgifter	8 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2004
Kommentarer	1. När det gäller tabell D1 får medlemsstaterna lämna preliminära uppgifter som baseras på biljettförsäljning i det uppgiftslämnande landet eller någon annan tillgänglig källa.

▼B

BILAGA E

KVARTALSVIS STATISTIK ÖVER GODS- OCH PERSONTRANSPORTER

Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: — ton — tonkilometer Transporterade passagerare i: — antal passagerare — passagerarkilometer
Referensperiod	Kvartalsvis
Frekvens	Kvartalsvis
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell E1: transporterat gods Tabell E2: transporterade passagerare
Sista datum för överföring av uppgifter	3 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	Första kvartalet 2004
Kommentarer	1. Uppgifterna i tabellerna E1 och E2 får lämnas in på grundval av preliminära uppgifter, inklusive uppskattningar. När det gäller tabell E2, kan medlemsstaterna lämna uppgifter som baseras på biljettförsäljning i det uppgiftslämnande landet eller någon annan tillgänglig källa. 2. Denna statistik skall lämnas in för de företag som omfattas av bilagorna A och C.

▼B

BILAGA F

REGIONAL STATISTIK ÖVER GODS- OCH PERSONTRANSPORTER

Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: — ton Transporterade passagerare i: — antal passagerare
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Vart femte år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell F1: nationella godstransporter, efter region för pålastning och region för avlastning (NUTS 2) Tabell F2: internationella godstransporter, efter region för pålastning och region för avlastning (NUTS 2) Tabell F3: nationella persontransporter, efter region för påstigning och region för avstigning (NUTS 2) Tabell F4: internationella persontransporter, efter region för påstigning och region för avstigning (NUTS 2)
Sista datum för överföring av uppgifter	12 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2005
Kommentarer	1. Om platsen för på- och avlastning (tabellerna F1 och F2) eller på- och avstigning (tabellerna F3 och F4) ligger utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall medlemsstaterna endast lämna uppgifter om vilket land det rör sig om. 2. För att hjälpa medlemsstaterna med färdigställandet av dessa tabeller skall Eurostat lämna en lista till medlemsstaterna över Internationella järnvägsunionens stationskoder och motsvarande NUTS–koder. 3. När det gäller tabellerna F3 och F4 får medlemsstaterna lämna in uppgifter som baseras på biljettförsäljning eller någon annan tillgänglig källa. 4. Denna statistik skall lämnas in för de företag som omfattas av bilagorna A och C.

▼B

BILAGA G

STATISTIK ÖVER TRAFIKFLÖDET PÅ JÄRNVÄGSNÄTET

Lista över variabler och måttenheter	Godstransporter: — antal tåg Persontransporter: — antal tåg Övrigt (servicetåg, osv.) (frivillig uppgift): — antal tåg
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Vart femte år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell G1: Transporterat gods efter nätsegment Tabell G2: Transporterade passagerare efter nätsegment Tabell G3: Övrigt (servicetåg osv.), efter nätsegment (valfritt)
Sista datum för överföring av uppgifter	18 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2005
Kommentarer	1. Medlemsstaterna skall ange ett antal nätsegment som åtminstone skall omfatta de transeuropeiska järnvägsnäten (TEN) på deras nationella territorium. De skall lämna följande uppgifter till Eurostat: — Geografiska koordinater och andra uppgifter som är nödvändiga för att identifiera och kartlägga varje segment och förbindelserna mellan segmenten. — Uppgifter över vilken beskaffenhet (inklusive kapacitet) de tåg som utnyttjar varje segment har. 2. Varje nätsegment som är en del av transeuropeiska järnvägsnäten (TEN) skall identifieras med hjälp av ytterligare parametrar i uppgiftsregistret för att därigenom göra det möjligt att kvantifiera trafiken på de transeuropeiska järnvägsnäten (TEN).

▼M1

BILAGA H

STATISTIK ÖVER OLYCKOR

Lista över variabler och måttenheter	— Antal olyckor (tabellerna H1 och H2) — Antal omkomna (tabell H3) — Antal allvarligt skadade (tabell H4)
Referensperiod	År
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell H1: antal allvarliga olyckor och antal allvarliga olyckor med personskador (frivilligt) indelade efter olyckstyp Tabell H2: antal olyckor i samband med transport av farligt gods Tabell H3: antal omkomna indelade efter olyckstyp och personkategori Tabell H3: antal allvarligt skadade indelade efter olyckstyp och personkategori
Sista datum för överföring av uppgifter	5 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperiod	2004
Kommentarer	1. Olyckstyperna indelas enligt följande: — kollisioner (utom plankorsningsolyckor) — urspårningar — plankorsningsolyckor — personolyckor orsakade av rullande material i rörelse — bränder i rullande material — övrigt — totalt Olyckstypen hänvisar till den primära olyckan 2. Tabell H2 är indelad enligt följande: — totalt antal olyckor där minst ett järnvägsfordon är inblandat som transporterar farligt gods, som finns med i förteckningen över farligt gods i bilaga K — antal sådana olyckor där utsläpp av farligt gods sker 3. Personkategorierna indelas enligt följande: — passagerare — anställda (inklusive underleverantörer) — övriga — totalt 4. Uppgifterna i tabellerna H1–H4 skall lämnas för alla järnvägar som omfattas av denna förordning. 5. Under de första fem åren som denna förordning är tillämplig får medlemsstaterna lämna in denna statistik i överensstämmelse med nationella definitioner, om uppgifter som överensstämmer med de harmoniserade definitionerna (antagna i enlighet med förfarandet i artikel 11.2) inte finns tillgängliga

▼B

BILAGA I

LISTA ÖVER JÄRNVÄGSFÖRETAG

Lista över variabler och måttenheter	Se nedan
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Se nedan
Sista datum för överföring av uppgifter	5 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2003
Kommentarer	Nedanstående upplysningar (tabell I1) skall lämnas för varje järnvägsföretag för vilken uppgifter lämnas in i överensstämmelse med bilagorna A–H. Dessa upplysningar skall användas för följande ändamål: — att kontrollera vilka företag som omfattas av tabellerna i bilagorna A–H — att avgöra i vilken utsträckning den totala järnvägsverksamheten omfattas av bilagorna A och C.

Tabell I1

	Identifiering av uppgiftskälla	
I1.1.1	Uppgiftslämnande land	
I1.1.2	Referensår	
I1.1.3	Företagets namn (frivillig uppgift)	
I1.1.4	Land i vilket företaget har sitt säte	
	Verksamhetstyp	
I1.2.1	Godstransport: internationell	ja/nej
I1.2.2	Godstransport: nationell	ja/nej
I1.2.3	Persontransport: internationell	ja/nej
I1.2.4	Persontransport: nationell	ja/nej
	Uppgifter som ingår i bilagorna A–H	
	Bilaga A	ja/nej
	Bilaga B	ja/nej
	Bilaga C	ja/nej
	Bilaga D	ja/nej
	Bilaga E	ja/nej
	Bilaga F	ja/nej
	Bilaga G	ja/nej
	Bilaga H	ja/nej
	Nivå på transportverksamhet (frivillig uppgift)	
I1.3.1	Total godstransport (ton)	
I1.3.2	Total godstransport (tonkilometer)	
I1.3.3	Total persontransport (passagerare)	
I1.3.4	Total persontransport (passagerarkilometer)	

▼M2

BILAGA J

NST 2007

Huvudgrupp	Varuslag
01	Jordbruks-, jakt- och skogsbruksprodukter; fisk och andra fiskeriprodukter
02	Stenkol och brunkol; råpetroleum och naturgas
03	Metallhaltiga malmer och övriga produkter från gruvor och stenbrott; torv; uranmalm och toriummalm
04	Livsmedel, dryckesvaror och tobak
05	Textil- och beklädnadsvaror; läder och lädervaror
06	Trä och varor av trä och kork (utom möbler), varor av halm och andra flätningsmaterial; massa, papper och pappersvaror, trycksaker och ljudmedia
07	Stenkolsprodukter och raffinerade petroleumprodukter
08	Kemikalier, kemiska produkter och konstfibrer; gummi- och plastvaror; kärnbränsle
09	Andra icke-metalliska mineraliska produkter
10	Metaller; metallvaror, utom maskiner och apparater
11	Övriga maskiner; kontorsmaskiner och datorer; diverse andra elektriska maskiner och apparater; radio, tv- och teleprodukter; precisionsinstrument, medicinska och optiska instrument samt ur
12	Transportmedel
13	Möbler; diverse andra tillverkade varor
14	Returråvara; kommunalt avfall och annat avfall
15	Post och paket
16	Utrustning och material som används vid varutransporter
17	Gods som flyttas i samband med flytt av hushåll eller kontor; bagage som transporteras separat från passagerarna; motorfordon som fraktas för reparation; övriga varor som inte omsätts på en marknad
18	Samlastat gods: flera olika slags gods som fraktas tillsammans
19	Oidentifierbart gods: gods som av någon anledning inte kan identifieras och därför inte kan hänföras till någon av huvudgrupperna 01–16
20	Diverse andra varor

▼B

BILAGA K

KLASSIFICERING AV FARLIGT GODS

1. Explosiva ämnen och föremål
2. Gaser (som komprimerats, kondenserats eller lösts under tryck)
3. Brandfarliga vätskor
4.1. Brandfarliga fasta ämnen
4.2. Självantändande ämnen
4.3. Ämnen som vid kontakt med vatten utvecklar brandfarliga gaser
5.1. Oxiderande ämnen
5.2. Organiska peroxider
6.1. Giftiga ämnen
6.2. Smittförande ämnen
7. Radioaktiva ämnen
8. Frätande ämnen
9. Övriga farliga ämnen

Anmärkning: Dessa kategorier är de som fastställts i reglementet om internationell järnvägsbefordran av farligt gods, vanligen kallat RID, och i rådets direktiv 96/49/EG av den 23 juli 1996 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om transport av farligt gods på järnväg och efterföljande ändringar ([1]).

([1]) EGT L 235, 17.9.1996, s. 25. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/6/EG (EGT L 30, 1.2.2001, s. 42).